

附广肘后方

一部载录急性病、传染病救治方为最主要特色的古代方书

晋·葛洪原撰

梁·陶弘景补辑

金·杨用道补辑

胡冬裴 汇辑



上海科学技术出版社

附|广|肘|后|方

[晋] 葛 洪 原撰
[梁] 陶弘景 补辑
[金] 杨用道 补辑

胡冬裴 汇辑



上海科学技术出版社

图书在版编目(CIP)数据

附广肘后方 / (晋)葛洪原撰; (梁)陶弘景补辑,
(金)杨用道补辑; 胡冬裴汇辑. — 上海: 上海科学技术
出版社, 2009.9

ISBN 978-7-5323-9875-1

I. 附… II. ①葛…②陶…③杨…④胡… III. 方书 - 中
国 - 东晋时代 IV. R289.337

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第098192号

本书为上海市重点学科建设项目资助(S30301)

上海世纪出版股份有限公司 出版、发行
上海科学技术出版社

(上海钦州南路71号 邮政编码200235)

新华书店上海发行所经销

常熟市华顺印刷有限公司印刷

开本 889×1194 1/32 印张 8.875

字数:172千字

2009年9月第1版 2009年9月第1次印刷

ISBN 978-7-5323-9875-1/R·2682

定价:25.00元

本书如有缺页、错装或损坏等严重质量问题,
请向工厂联系调换

内 容 提 要

《肘后备急方》，又名《肘后救卒(一作卒救)方》，东晋著名医家葛洪撰，后经梁代陶弘景将其整理成79方，并增补22方，共成101首，改名《补阙肘后百一方》。金代杨用道参考《证类本草》中的单方作为附方，共增510方，名为《附广肘后方》。

该书是我国现存较早、实用价值较高的一部方书。全书共八卷，内容涉及急救、传染病以及内、外、妇、儿、五官等各科，所载方药多有“便、廉、验”的特点，治法简便易行，使“贫家野居所能立办”，临床上颇有实用价值。本次汇辑的《附广肘后方》，不仅根据朝鲜《医方类聚》补充了《肘后方》中的许多重要内容，而且将《千金》、《外台》、《医心方》，以及《证类本草》等书中有关葛氏医药学的散佚内容悉加汇辑，同时对《抱朴子内篇》中的医学等内容并行选录，基本忠实《附广肘后方》道藏本。

本书可供学习研究中医学者及临床医师参考，亦可作为研究中国医药学史的医学文献参考资料。

前 言

葛洪（约公元283—363年），是东晋道教理论家、医学家和炼丹术家。字稚川，自号抱朴子。丹阳句容（今属江苏）人。三国吴方士葛玄的从孙。少好神仙导养之术，从葛玄弟子郑隐受炼丹术。司马睿为丞相，用为掾，后任咨议参军等职。因平定石冰有功，赐爵关内侯。因闻交趾出丹砂，求为句漏令，携子侄至广州，止于罗浮山炼丹，在山积年而卒。

葛氏生平著述甚富，据史料统计有六十多种，涉及文史哲、自然科学和医学诸方面。传世有《抱朴子内篇》、《抱朴子外篇》、《玉函方》、《肘后备急方》，以及《两京杂记》、《神仙论》等。

《玉函方》和《肘后备急方》是葛洪所撰的主要医方书。他在《肘后备急方序》中自述其著作情况说：“余既穷览坟索，以著述余暇，兼综术数。省仲景、元化、刘戴秘要，金匱、绿帙、黄素方，近将千卷。患其混杂烦重，有求难得，故周流华夏九州，收采奇异，摭拾遗逸，选而集之，使种类殊分，缓急易简，凡为百卷，名曰《玉函》，然非有力，不能尽写。观周、甘、唐、阮诸家各作《备急》，既不能穷诸病状，兼多珍贵之药，岂贫家野居所能立办？又使人用针，自非究习医方，素识明堂流注者，则身中荣卫尚不知其所在，安能用针以治之哉……余今采其要约，以为《肘后救卒》三卷……”

《玉函方》多达百卷，如葛氏所说难于传写，因而早已亡佚。《肘后救卒方》又名《肘后备急方》，是葛洪选择《玉函方》中简易的救急效方编撰而成的。在《肘后救卒方》流传两百多年之后，梁陶弘景于永元二年（公元500年）对其进行了增修。

据陶氏自序称：“旧方都有八十六首。”其间不无缺陷，所谓“诸病部类，强致殊分，复成失例”。因而，将其归并为七十九首。同时“或因葛一事，增构成篇；或补葛所遗，准文更撰”，从而增补二十二首，共成一百一首（篇），并改书名为《补阙肘后百一方》。其书仍分三卷，“上卷三十五首治内病，中卷三十五首治外发病，下卷三十一首治为物所苦病”，即分为“内疾”、“外发”、和“他犯”三部分。应该认识到，陶氏名其书为“百一”还寓有更深的意义，如他所说：其一，“昔应璩为《百一诗》，以箴规心行。今余撰此，盖欲卫辅我躬”；其二，“佛经云：人用四大成身，一大辄有一百一病，是故深宜自思，上自通人，下达众庶，莫不各加缮写而究括之。”

至于陶弘景采集补阙的内容，实自有其选择标准，其序称：“凡此诸方，皆是撮其枢要，或名医垂记，或累世传良，或博闻有验，或自用得力，故复各题秘要之说，以避文繁。”

为了避免与葛氏《肘后方》原文的混淆，陶氏当时曾将其所补“以朱书甄别”。然而年深月久之后，经过后人的转辗传抄，《补阙肘后百一方》早已失却朱墨之辨；而且传抄者又往往各凭己见，进行了不少新的增补、调整和修改。同时，无论葛氏《肘后备急方》或陶氏《补阙肘后百一方》，其原书的篇目、文字的亡佚更是在所不免。以此缘故，葛洪《肘后救卒方》的原书实早已不存于世了。

根据文献记载，自南北朝末至隋唐时期，《肘后方》及《补阙肘后百一方》的不同卷数的传本至少有七八种，包括：《七录》所载《肘后方》二卷本；《外台》所引《肘后》三卷本和《日本国见在书目》所载《葛洪肘后方》三卷本；《旧唐书·经籍志》所载《肘后救卒方》四卷本；《隋书·经籍志》所载《补阙肘后百一方》六卷本和《新唐书·艺文志》所载《补阙肘后救卒备急方》六卷本；《七录》所载《补阙肘后百一方》九卷本和《日本国见在书目》所载《葛氏百方》和《葛氏方》九卷本；《日本国见在书目》所载《葛氏肘后方》十卷本；《外台》所引《肘后》十六卷本。北宋时，《证类本草》所引的《百一方》和《肘后》不详其属于何本，南宋时也未见刊本。辽天祚、干统间

(1101—1110年)，曾刊“《肘后方》善本”，但实际上此书乃陶氏的《补阙肘后百一方》。至于该书一百一首篇目是否尚完整无缺，则是很难推测了。

后在金皇统四年（1144年），杨用道根据辽本，在各篇之后增加了《证类本草》中的有关内容作为“附方”。其书八卷，改称《附广肘后方》。

明洪武间（1368—1398年），杨用道本辑入《道藏》，而在嘉靖甲寅（1554年）刊行。此后，明、清和近现代的多种刊本和抄本均以此“道藏本”为依据，而被称为《肘后方》的道藏本系统。

今传人民卫生出版社的重刊本，虽然名为《葛洪肘后备急方》，但实际上既非葛氏《肘后方》，也非陶氏的《百一方》。而实是杨氏的《附广肘后方》的道藏本。照理，如果在《附广肘后方》中删除杨氏所补的“附方”部分，则所剩者应该是陶弘景的《补阙肘后百一方》了。然而遗憾的是我们所见的也已非陶氏《百一方》“以内疾为上卷，外发为中卷，他犯为下卷”的旧貌了。

甚至，就今本杨氏《附广肘后方》（八卷，七十三篇）而言，其内容较之原本也已有不少缺损，如卷五“治肠痈肺痈方第三十七篇”仅存篇目；卷六之第四十四、四十五、四十六等三篇，篇目及内容均告阙如。又若将朝鲜《医方类聚》中所引用的杨用道本与“道藏本”比较，则不难发现，道藏本至少缺失十四篇篇目和本文，包括：治手足诸病，治卒吐血唾血大小便血，治患消渴小便利数，治卒患诸淋不得小便，治梦交接泄精及溺白浊，治大小便秘涩不通，治卒关格大小便并不通，治患寸白虬虫诸九虫病，治患五痔及脱肛，治妇人腹痛，治妊娠诸病，治产难横生逆生胎死胞不出，治产后诸色诸患，治小儿病诸方。由此可知，今传杨氏《附广肘后方》亦非完璧。如将上述十四篇与今本七十三篇相加，则《附广肘后方》原书应该在八十七篇以上，或许仍保留着陶氏的一百一首也未可知。

如前所说，葛洪的医方书内容有不少散在于《千金》、《外台》、《证类本草》，以及《医心方》和《医方类聚》等书籍

中，这些医方或称“肘后”或称“备急”，或称“葛氏”、“葛氏方”，并有“玉函”、“玉箱”等称。诸书的条文内容有相同的，也有不同的；即使是相同的书名和相同的条文内容，其间的文字也颇多出入。例如：今本《肘后》无“雄黄散辟温气方”、“辟温粉”等，但在《外台秘要》中明确其为“肘后方”。又今本《肘后》和《外台》中的“《肘后》太乙流金散”药味虽同，但记述文字有不少相异处。又《外台》所载“《肘后》屠苏酒辟疫气令人不染温病及伤寒岁旦饮之方”，在今本《肘后》称“《小品》正朝屠苏酒法，令人不病温疫”，且前者药八味，后者药七味；后者记服法甚详，且谓“此华佗法”，其不少文字俱为《外台秘要》本所无。其他如射工、溪毒、沙虱等论述，各书的详略差异更大。凡此等之，更仆难数。

此外，尚有不少医方见于他书，但从其注文得知，这些医方也属葛氏书所记载。如在《外台秘要》诸家医方之后，宋臣林亿等的注语有“《肘后》同”、“《备急》同”等字样，或者还说明了这些医方与葛氏方的异同。

据不完整的统计，《外台》所引《肘后》佚文有二百余处，六百多条。《证类本草》引《肘后》一百六十多处，三百多条；又引《百一方》佚文二十多处，四十条。加之《医心方》所引《葛氏方》三百九十余处，以及《千金要方》、《医方类聚》等书的记载，散佚的葛氏佚方其数量十分可观。面对如此繁复的内容，以及有着颇多出入的条文文字，虽然难以一一校勘，论其是非，但对于葛氏医方佚文的辑集，仍是一件很有意义的工作。

作者本着实事求是的原则，在《补辑肘后方》（尚志钧辑校，安徽科学技术出版社1983年出版，1995年重刊）、《肘后备急方》（王均宁点校，天津科学技术出版社，2000年8月出版）、《钦定四库全书》（文渊阁四库全书电子版，人民卫生出版社，2005年2月出版）基础上，不仅根据朝鲜《医方类聚》（浙江中医研究所、湖州中医院校，人民卫生出版社，1981年4月出版）补充了《肘后方》中的许多重要内容，还补充了唐代孙思邈《药王千金方》（高文铸校，华夏出版社，2004年9月出版）、《王焘医学全书·外台秘要》（唐代王焘著，张登本主编，中国中医药出版社，2006

年出版)、《重修政和经史证类备用本草》(宋代唐慎微撰,人民卫生出版社影印,张存惠原刻晦明轩本,1957年4月出版)、《医心方》(日本丹波康赖撰,高文铸校,华夏出版社,1996年出版)等书中有关葛氏医药学的散佚内容悉加辑,经编排整理而为本书,本书保留了杨用道的附方内容,以冀尽可能比较全面地辑存葛洪医药学的所有资料,也保持后世医书所载葛氏方的原貌。

在本书的汇辑过程中,严世芸、朱伟常、周崇仁、李其忠教授以中医学学术研究之经历,呕心沥血,指导后学,数度寒暑,浸淫于斯,谨致以衷心的感谢!《附广肘后方》的出版,是全面研究魏晋南北朝医学及葛洪医学理论的必要基础,但由于本人才疏学浅,缺乏经验,编辑撰著工作存在诸多瑕疵,尚祈方家不吝赐教,以资完备。

胡冬裴
2009年5月



《葛洪肘后备急方》序

医有方古也。古以来著方书者无虑数十百家，其方殆未可以数计，篇帙浩瀚，苟无良医师，安所适从？况穷乡远地，有病无医，有方无药，其不罹夭折者几希？

丹阳葛稚川，夷考古今医家之说，验其方简要易得、针灸分寸易晓，必可以救人于死者，为《肘后备急方》。使有病者得之，虽无韩伯休，家自有药；虽无封君达，人可为医，其以备急固宜。

华阳陶弘景曰：葛之此制，利世实多，但行之既久，不无谬误。乃著《百一方》，疏于《备急》之后，讹者正之，缺者补之，附以炮制服食诸法，纤悉备具，仍区别内外他犯为三条，可不费讨寻，开卷见病，其以备急益宜。

葛、陶二君，世共知为有道之士，于学无所不贯，于术无所不通，然犹积年仅成此编，盖一方一论，已试而后录之，非徒采其简易而已。人能家置一帙，遇病得方，方必已病。如历下和之肆举皆美玉，入伯乐之厩无非骏足，可以易而忽之邪？葛自序云，人能起信，可免夭横，意可见矣。

自天地大变，此方湮没几绝，间一存者，闕以自宝，是岂制方本意？连帅乌侯，夙多疹疾，宦学之余，留心于医药，前按察河南北道，得此方于平乡郭氏，郭之妇翁得诸汴之掖庭，变乱之际，与身存亡，未尝轻以示人，迨今而出焉，天也，侯命工刻之，以趣其成，唯恐病者见方之晚也。虽然方之显晦，而人之生死休戚系焉。出自有时，而隐痛惻怛，如是其急者，不忍人之心也。有不忍人之心，斯有不忍人之政矣，则侯之仁斯民也，岂直一方书而已乎？方之出，乃吾仁心之发见者也，因以序见命，特书其始末，以告夫未知者。

至元丙子季秋稷亭段成已题

《葛洪肘后备急方》序

（亦名《肘后卒救方》，隐居又名《百一方》）

抱朴子丹阳葛稚川曰：余既穷览坟索，以著述余暇，兼综术数，省仲景、元化、刘、戴《秘要》、《金匱》、《绿秩》、《黄素》方近将千卷。患其混杂烦重，有求难得，故周流华夏九州之中，收拾奇异，摭拾遗逸，选而集之，使种类殊，分缓急易简，凡为百卷，名曰《玉函》。然非有力不能尽写，又见周、甘、唐、阮诸家，各作《备急》，既不能穷诸病状，兼多珍贵之药，岂贫家野居所能立办？又使人用针，自非究习医方，素识明堂流注者，则身中荣卫尚不知其所在，安能用针以治之哉？是使鳧雁摯击，牛羊搏噬，无以异也，虽有其方，犹不免残害之疾。余今采其要约，以为《肘后救卒》三卷。率多易得之药，其不获已须买之者，亦皆贱价草石，所在皆有。兼之以灸，灸但言其分寸，不名孔穴。凡人览之，可了其所用，或不出乎垣篱之内，顾眄可具。苟能信之，庶免横祸焉！世俗苦于贵远贱近，是古非今，恐见此方，无黄帝、仓公、和、鹊、逾跼之目，不能采用，安可强乎？



华阳隐居《补阙肘后百一方》序

太岁庚辰，隐居曰：余宅身幽岭，迺将十载。虽每植德施功，多止一时之设，可以传方远裔者，莫过于撰述。见葛氏《肘后救卒》，殊足申一隅之思。

夫生人所为大患，莫急于疾，疾而不治，犹救火而不以水也。今辇掖左右，药师易寻，郊郭之外，已似难值。况穷村迥野，遥山绝浦，其间枉天，安可胜言？

方术之书，卷轴徒烦，拯济殊寡，欲就披览，迷惑多端，抱朴此制，实为深益。然尚阙漏未尽，辄更采集补阙，凡一百一首，以朱书甄别，为《肘后百一方》，于杂病单治，略为周遍矣。昔应璩为《百一诗》，以箴规心行。今余撰此，盖欲卫辅我躬。且《佛经》云，人用四大成身，一大辄有一百一病。是故深宜自想，上自通人，下达众庶，莫不各加缮写而究括之。余又别撰《效验方》五卷，具论诸病证，徒因药变通，而并是大治，非穷居所资，若华轩鼎室，亦宜修省耳。葛序云，可以施于贫家野居，然亦不止如是。

今播绅君子，若常处闲佚，乃可披检方书，或从禄外邑，将命遐征；或宿直禁门，晨宵隔绝；或急速戎阵，城栅严阻，忽遇疾仓卒，唯拱手相看，曷若探之囊笥，则可庸竖成医。故备论证候，使晓然不滞，一披条领，无使过瘥也。

寻葛氏旧方，至今已二百许年，播于海内，因而齐者，其效实多。余今重以该要，庶亦传之千祀，岂止于空卫我躬乎！

旧方都有八十六首，检其四蛇、两犬，不假殊题；喉舌之间，亦非异处；入冢御气，不足专名；杂治一条，犹是诸病部类，强致殊分，复成失

例。今乃配合为七十九首，于本文究具，都无忖减，复添二十二首，或因葛一事，增构成篇；或补葛所遗，准文更撰，具如后录，详悉自究。先次比诸病，又不从类，遂具劳复在伤寒前，霍乱置耳目后，阴易之事，乃出杂治中。兼题与篇名不尽相符，卒急之时，难于寻检，今亦复其铨次，庶历然易晓。其解散脚弱、虚劳、渴痢、发背、呕血，多是贵胜之疾，其伤寒中风，诊候最难分别，皆应取之于脉，岂凡庸能究？今所载诸方，皆灼然可用，但依法施治，无使违逆。其痈疽，金疮形变甚众，自非具方，未易根尽。其妇女之病、小儿之病，并难治之方法不少，亦载其纲要云。

4 凡此诸方，皆是撮其枢要，或名医垂记，或累世传良，或博闻有验，或自用得力，故复各题秘要之说，以避文繁。

又用药有旧法，亦不复假事事谄詔，今通立定格，共为成准。凡服药不言先食者，皆在食前；应食后者，自各言之。凡服汤云三服、再服者，要视病源准候，或疏或数，足令势力相及。毒利药皆须空腹，补泻其间，自可进粥。凡散日三者，当取旦、中、暮进之；四五服，则一日之中，量时而分均也。凡下丸散，不云酒、水、饮者，本方如此，而别说用酒、水、饮，则是可通用三物服也。凡云分等，即皆是丸散，随病轻重所须，多少无定。铢两三种五种，皆分均之分两。凡云丸散之若干分两者，是品诸药宜多宜少之分两，非必止于若干分两，假今日服三方寸匕，须瘥止，是三五两药耳。凡云末之，是捣筛如法。哎咀者，皆细切之。凡云汤煮，取三升，分三服，皆绞去滓而后酌量也。字方中用鸟兽屎作矢字，尿作溺字，牡鼠亦作雄字，乾作干字。凡云钱匕者，以大钱上全抄之；若云半钱，则是一钱抄取一边尔，并用五铢钱也。方寸匕，即用方一寸抄之可也；刀圭准如两大豆。炮、熬、炙、洗治诸药，凡用半夏，皆汤洗五六度，去滑；附子、乌头，炮，去皮，有生用者，随方言之；矾石熬令汁尽；椒皆出汗；麦门冬皆去心；丸散用胶皆炙；巴豆皆去心皮，熬，有生用者，随而言之；杏仁去尖皮，熬，生用者言之；葶苈皆熬；皂荚去皮子；藜芦、枳壳、甘草皆炙；大枣、梔子擘破；巴豆、桃杏仁之类，皆



别研捣如膏，乃和之；诸角皆屑之；麻黄皆去节；凡汤中用芒硝、阿胶、饴糖，皆绞去滓，内汤中，更微煮令消；红雪、朴硝等，皆状此而入药也；用麻黄即去节，先煮三五沸，掠去沫后，乃入余药。凡如上诸法，皆已具载在余所撰《本草》上卷中。今之人有此《肘后方》者，未必得见本草，是以复疏方中所用者载之，此事若非留心药术，不可尽知，则安得使之不僻缪也？

案病虽千种，大略只有三条而已，一则腑脏经络因邪生疾；二则四肢九窍内外交媾；三则假为他物横来伤害，此三条者，今各以类而分别之，贵图仓卒之时，披寻简易故也。今以内疾为上卷，外发为中卷，他犯为下卷，具列之云。

上卷三十五首，治内病。

中卷三十五首，治外发病。

下卷三十一首，治为物所苦病。

鹿鸣山续古序

6

观夫古方药品分两，灸穴分寸不类者，盖古今人体大小或异，脏腑血脉亦有差焉。请以意酌量药品分两，古序已明，取所服多少配之，或一分为两，或二铢为两，以益当升可也。如中卷末紫丸方，代赭、赤石脂各一两，巴豆四十，杏仁五十枚，小儿服一麻子，百日者一小豆且多矣，若两用二铢四累，巴豆四，杏仁五枚，可疗十数小儿，此其类也。灸之分寸，取其人左右中指中节可也。其使有毒狼虎性药，乃急救性命者也。或遇发毒急，掘地作小坑，以水令满，熟搅稍澄，饮水自解，石为地浆，特加是说于品题之后尔。



《附广肘后方》序

昔伊尹著汤液之论，周公设医师之属，皆所以拯救民疾，俾得以全生而尽年也。然则古之贤臣爱其君，以及其民者，盖非特生者遂之而已。人有疾病，坐视其危苦，而无以救疗之，亦其心有所不忍也。仰唯国家受天成命，统一四海，主上以仁覆天下，轻税损役，约法省刑，蠲积负，柔远服，专务以德养民，故人臣奉承于下，亦莫不以体国爱民为心，唯政府内外宗公，协同辅翼，以共固天保无疆之业，其心则又甚焉于斯时也。盖民罹兵火，获见太平，边境宁而盗贼息矣，则人无死于锋镝之患；刑罚清而犷狂空矣，则人无死于桎梏之忧；年谷丰而蓄积富矣，则人无死于沟壑之患。其所可虞者，独民之有疾病夭伤而已，思亦有以救之，其不在于方书矣乎？然方之行于世者多矣，大编广集，奇药群品，自名医贵胄，或不能以兼通而卒具，况可以施于民庶哉！于是行省乃得干统间所刊《肘后方》善本，即葛洪所谓皆单行径易，约而已验。篱陌之间，顾眄皆药，家有此方，可不用医者也。其书经陶隐居增修而益完矣，既又得唐慎微《证类本草》，其所附方，皆洽见精取，切于救治，而卷帙尤为繁重，且方随药著，检用卒难，乃复摘录其方，分以类例，而附于肘后随证之下，目之曰《附广肘后方》，下监俾更加讎次，且为之序，而刊行之。方虽简要，而该病则众，药多易求，而论效则远，将使家自能医，人无夭横，以溥济斯民于仁寿之域，以上广国家博施爱物之德，其为利岂小补哉！

皇统四年十月戊子儒林郎汴京国子监博士杨用道谨序



目 录

《葛洪肘后备急方》序
 《葛洪肘后备急方》序
 华阳隐居《补阙肘后百一方》序
 鹿鸣山续古序
 《附广肘后方》序

卷 一

1

- 救卒中恶死方第一..... 1
 救卒死尸蹶方第二..... 4
 救卒客忤死方第三..... 5
 治卒得鬼击方第四..... 6
 治卒魔寐不寤方第五..... 8
 治卒中五尸方第六..... 10
 治尸注鬼注方第七..... 12
 治卒心痛方第八..... 14
 治卒腹痛方第九..... 19
 治心腹俱痛方第十..... 21
 治卒心腹烦满方第十一..... 22

卷 二

25

- 治卒霍乱诸急方第十二..... 25